



安全理事会

Distr.: General
18 May 2001
Chinese
Original: English

秘书长根据第 1330 (2000) 号决议第 5 段提出的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会 2000 年 12 月 5 日第 1330 (2000) 号决议第 5 段提出, 该决议要求我在该决议生效后 90 天、以及在 180 天前的至少两星期就其执行情况向安理会提出全面报告。报告也说明自我上次报告 (S/2001/186) 于 2001 年 3 月 2 日向安理会提出以来根据第 986 (1995) 号决议在伊拉克执行人道主义方案的事态发展。除另有说明外, 本报告中数据的截止日期是 2001 年 4 月 30 日。

二. 创收

A. 石油生产和石油与石油产品的出售

2 自从 2000 年 12 月 6 日第九阶段开始以来, 到 2001 年 4 月 30 日, 石油监督员和安全理事会关于伊拉克与科威特间局势的第 661 (1990) 号决议所设委员会 (下称委员会) 已经审查并核准共 159 项合同 (包括第八阶段延长到第九阶段的 59 个合同), 共有 44 个国家的购买者 (括号内数字为该国的合同数): 阿尔及利亚 (1); 奥地利 (1); 白俄罗斯 (4); 巴西 (1); 保加利亚 (1); 加拿大 (1); 中国 (6); 塞浦路斯 (7); 埃及 (1); 法国 (9); 希腊 (2); 印度 (1); 印度尼西亚 (2); 爱尔兰 (2); 意大利 (8); 约旦 (4); 肯尼亚 (1); 黎巴嫩 (3); 列支敦士登 (3); 马来西亚 (7); 纳米比亚 (2); 尼日利亚 (1); 阿曼 (1); 巴基斯坦 (5); 巴拿马 (1); 卡塔尔 (2); 罗马尼亚 (3); 俄罗斯联邦 (21); 新加坡 (1); 南非 (2); 西班牙 (3); 苏丹 (1); 瑞士 (17); 叙利亚阿拉伯共和国 (2); 泰国 (2); 突尼西亚 (1); 土耳其 (6); 乌克兰 (4); 阿拉伯联合酋长国 (11); 大不列颠及北爱尔兰联合王国 (3); 美利坚合众国 (1); 委内瑞拉 (1); 越南 (1); 也门 (2)。

3. 根据这些合同核准出口的石油共约 4.9 亿桶, 估计价值为 121 亿欧元, 即 107 亿美元。但是, 合同签订的石油量远远超出根据第九阶段预期的出口 2.9 亿桶。

4. 按目前油价和汇率计算，第九阶段预计的收入（扣减油管费前）估计共 65 亿欧元，即 57 亿美元，比第八阶段约少 44 亿欧元，即 40 亿美元。一部分是因为这期间市场价格下降，但主要是因为第九阶段第一部分根据方案的石油出口速度减小，占所减少中约 28 亿欧元，或 26 亿美元收入。虽然第九阶段后半恢复到每日 200 万桶的正常量，第九阶段初期减少出口造成损失约 1 亿桶原油。

5. 到 2001 年 4 月 30 日，已经完成 139 项装载，共 2.167 亿桶，估计价值 48.36 亿欧元，以当时汇率计，即 42.93 亿美元。

6. 在第九阶段中，石油监督员查出两次原油出口的不规则事件，并向安全理事会第 661（1990）号决议所设委员会（下称委员会）提出报告。两次事件都因购买方不遵守在核准的目的地卸油而使联合国伊拉克帐户损失收入。但各该收入均已追回并已存入联合国伊拉克帐户。为了减少将来可能发生这种违规事件，石油监督员在 2001 年 4 月 1 日对船长发出通知，告诉他们获得授权的出口目的地。

7. 安全理事会第 1330（2000）号决议第 15 段要求我，除其他外，作出必要安排，经安理会核可后，允许将不超过 6 亿欧元的款存入代管帐户，以便用于安装并维修（包括培训）根据第 986（1995）号决议规定所资助建立的石油业的设备与零部件。因此，派了一队专家于 2001 年 3 月 18 日至 4 月 1 日前往伊拉克，他们正在最后完成他们的报告。我预期在 5 月底之前向安理会提出我的建议，同时提出专家们所写报告的执行摘要。该报告全文也备查询。

伊拉克的石油输出

8. 对伊拉克石油输出的检查方式仍然未变。目前这一阶段，Saybolt 公司计有 14 名独立检查员驻在伊拉克的巴克尔港和扎胡以及土耳其的杰伊汉。

巴克尔港

9. 在 Saybolt 监测组六名监测员的监督下，巴克尔港石油平台继续进行原油装载。在报告所述期间，原油净装船总量计 101 329 265 桶，经船上的校准图确定，等于平均每天 1 138 531 桶。据报生活条件、巴克尔港的一般安全安排以及运输设备都没有改善。

扎胡的 MS-1 计量站

10. 在 Saybolt 监测队三名监测员的监督下，伊拉克的原油仍继续通过伊拉克—土耳其的油管运至土耳其杰伊汉的 Botas 码头。通过扎胡 MS-1 计量站的计量库所测量的原油量为 59 962 679 桶。等于每日 673 738 桶。

杰伊汉的 Botas 码头

11. 在 Saybolt 监测队五名监测员的监测下，Botas 码头继续通过伊拉克—土耳其的油管接受伊拉克的原油。经贮存库的校准图确定，Botas 码头储油库所记录

接受的原油量为 59 965 486 桶，等于平均每日 673 770 桶。经船上的校准图确定，原油装船净量为 66 415 249 桶，等于每日平均 746 239 桶。

出口的原油总量

12. 在本报告所审查期间，在 Saybolt 的监测下，巴克尔港和杰伊汉出口的原油总量净额为 167 744 514 桶，即平均每日 1 884 770 桶。出口总量中，39.6% 经由杰伊汉出口，60.4% 经巴克尔港出口。

B. 联合国伊拉克方案帐户

13. 联合国伊拉克方案中的帐户按照安全理事会第 986 (1995) 号决议第 8(a) 至 (g) 段，分为七个基金。截至 2001 年 4 月 30 日，已有 32.538 亿欧元按照安理会第 1284 (1999) 和 1330 (2000) 号决议的授权，存入第九阶段帐户，使得方案开始以来石油销售总额共 373 339 亿美元和 48.334 亿欧元。本报告附件一报告截至 4 月 30 日石油收入总额分配给各基金及相应支出的情况，附件二报告石油收入和人道主义用品信用证的数目和价值。

14. 安全理事会第 1330 (2000) 号决议第 9 段要求我采取必要步骤，从根据第 986 (1995) 号决议第 8(d) 所设帐户中转出过剩的款项，用于该决议第 8(a) 段规定的用途，以增加可用于购买人道主义物品。我上次给安理会的报告中说 (S/2001/186, 第 25 段)，正在进行审查，以查明本方案第八阶段的未支配款项。但是由于本阶段最初 90 天的石油收入急剧减少，在本报告所述期间没有多余款项可调用于增购人道主义物品。本阶段结束时将再进行一次审查，届时查出的任何多余款项将可供调用。

三. 合同申请的处理与核准

15. 秘书处经常提请伊拉克政府注意在提出申请方面极为拖拉的问题。令我深感遗憾的是，截至 2001 年 5 月 14 日为止，伊拉克方案办公室还没有收到第九阶段保健、教育、饮水和卫生以及石油备件和设备等部门的任何申请。所提出的口粮篮申请有数值超过订正分配数的 85%，但是分配计划其他部门所提出的申请的平均比率约为这些部门分配总数的 19%。在住房、供电、运输/电讯、食品算是和农业等部门提出的申请分别仅占订正部门分配数的 59.2%、38%、30.2%、27.3% 和 14.2%。

16. 同时伊拉克方案办公室继续向委员会提出定期综合分析报告和有关申请处理情况的数据，特别是说明解除搁置与方案有关的理由以及某些项目和活动所需用品的相互关系。伊拉克方案办公室继续向供应商提供秘书处和搁置问题特派团通常要求的详细规格的例子，来协助他们编制所要求的有关不完备和不符合要求的申请以及被搁置的申请的资料。伊拉克方案办公室、联合国驻伊拉克人道主义协调员办事处以及联合国机构和规划署还协助伊拉克机构编制目前被搁置或可

能会被搁置的合同项目详细技术资料。伊拉克方案办公室合同处理科于 4 月 10 日举行年度简况介绍会，向 65 个会员国的 200 多位代表和各该国家商业界的来宾提供了一个有益的论坛，使他们进一步了解方案的各个方面并讨论方案下的商务活动所涉各种程序问题和实际问题。

ESB（59%）帐户下所收到的申请的处理

17. 从方案开始实施以来，截至 2001 年 5 月 9 日，ESB（59%）帐户提供了超过 195 亿美元和 30 多亿欧元，其中还不包括从 ESC（13%）帐户支付了大约 1.38 亿美元用于运送给伊拉克的石油备件的费用。此外还从伊拉克帐户内的款项获得 8.81 亿美元的利息。因此，截至 2001 年 5 月 9 日，可供伊拉克政府订约采购物资的资金共计达到大约 242.4 亿美元。截至 5 月 9 日为止，在扣除用品运抵伊拉克后所支付的费用和核准的各项申请的费用后，尚余 28.2 亿美元可供用于新合同。应当考虑到，对于有关资金，直到秘书处核准并发出“通知”后，联合国财务处才予以单独列帐。

18. 截至 2001 年 5 月 14 日，根据第一至九阶段分配计划在 ESB（59%）帐下共收到了 15 708 份申请，价值 270.32 亿美元。在上述所有申请中，有 1 150 份合同申请后被签约宣布无效或是由于被委员会成员无限期搁置而失效。价值 217.9 亿美元的 12 373 份申请已由第 661（1990）号决议所设委员会核准，或根据安理会第 1284（1999）号决议第 17 和第 18 段以及第 1302（2000）号决议第 8 段的规定，由秘书处“通报”。价值 37.1 亿的 1 699 份申请被委员会搁置。此外，价值 11.1 亿美元的 338 份申请不完备或不符合已核准的分配计划，或不符合委员会程序，因此秘书处无法予以处理。在上述总数中，价值 1.85 亿美元的 138 份申请由于供应商尚未提供所需资料、加以修改或修正而改列为“暂停处理”的申请，5 月间又收到总价值为 3.85 亿美元的 128 份申请，正在积极处理之中。

19. 从方案开始实施以来，各部门提出申请的速度大不相同，食品处理和供电部门的申请的价值分别超过这些部门分配数的 14%和 7%，石油备件和设备、教育、保健、卫生和运输/通讯部门的申请数目则分别达到各该部门分配数的 71.9%、72.2%、79.7%、82.1%和 86.7%。

20. 截至 2001 年 4 月 30 日，总值 111 亿的用品，包括价值 7 亿美元以上的石油备件和设备已运抵伊拉克。此外，价值 103.6 亿美元的用品，包括价值大约 8 亿美元的石油备件和设备正在生产和运送中。

ESC（13%）帐户

21. 自开始在北部三省执行方案以来，截至 2001 年 5 月 9 日在 ESC（13%）帐户下已提供了近 35 亿美元。这一数目包括后还偿还 ESB（59%）帐户的资金——该帐户资金曾用来根据大宗采购安排，购置食品、药品和疫苗，并由伊拉克政府运至北部三省，并包括由 ESC（13%）帐户支付的运送给伊拉克的石油备件费用。

22. 参与执行方案的联合国各机构和计划署在 ESC (13%) 帐户下, 总共提交了 3 567 份申请, 其中 174 份后来予以撤销。共有 3 334 份 (总值 10.62 亿美元) 的申请已获得委员会的核准, 或根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 17 段和第 1302 (2000) 号决议第 8 的规定, 由秘书处通报。有两份申请 (总会 273 495 美元) 被搁置, 有 45 份申请 (1 170 万美元) 正在处理之中待进一步澄清后加以评价。

23. 我还感到关切的是, 联合国各机构和计划署提交申请的速度没有加快太多, 尽管其中所遇到的困难有别于 ESB (59%) 帐户下提交的申请。伊拉克方案执行主任已与有关机构和计划署的执行首长讨论此事, 以加快提供北部三省的物品及设备的合同签订过程。

石油备件和设备

24. 伊拉克方案办公室已收到价值约 21.58 亿美元的 3 506 份申请, 在第四至第九阶段, 安全理事会共核准了 30 亿美元用以购置石油备件和设备。在所有申请中, 价值为 15.2 亿美元的 2 679 份申请已获核准, 其中包括伊拉克方案办公室石油专家小组根据安全理事会第 1284 (1999) 号决议第 18 段的规定所核准的 221 份申请, 其价值为 1.6 亿美元。共有 545 份价值为 4.42 亿美元的申请被搁置, 另有价值为 8.150 亿美元的 103 份申请不完备或不符合要求, 仍无法处理, 主要在等待供应方采取进一步行动。目前正在积极处理 5 月份提出的价值为 9 200 万美元的 47 份申请。

25. 尽管作出了各种努力为石油备件和设备提供资金, 提供石油备件的申请速度并无重大改进, 对此我只能再次重申我在前一份报告中所表达的遗憾。在第八阶段结束约五个月之后, 秘书处在该阶段收到的石油备件和只占为该部门核定分配数的三分之一左右。距第九阶段结束大约只剩下三个星期的时间而秘书处在本阶段还没有收到任何一项申请, 从而使得情况更为严重。

26. 我要吁请伊拉克政府确保尽快提出有关申请。我也要吁请委员会核准有关申请并促进安理会第 1284 (1999) 号决议第 18 段的执行, 以确保达成所定的目标。委员会秘书处直到 2 月 20 日, 也就是第九阶段结束前三周才提出以项目为基础的该阶段石油备件和设备清单, 但是该清单尚待核准。

27. 截至 2001 年 4 月 30 日为止, 以前各阶段核准并运抵伊拉克的石油备件和设备总价值达到 7 亿多美元。其他价值约为 8 亿美元的供应品正处于生产和发运之中。

ESB (59%) 帐户下所收到的不完备和 (或) 不符合要求的申请

28. 我感到关切的是, 提交秘书处的不完备和 (或) 不符合要求的申请数量很大, 供应商对提供进一步资料、作出澄清或修改要求反应速度普遍很慢。伊拉克方案

执行主任已提请安全理事会委员会、27 个有关的会员国常驻代表和伊拉克常驻联合国代表注意，秘书处要求有关供应商各自申请中的一些细节作出答复，但六个多月没有收到回音。执行主任已通知所有有关方面，对于那些六个多月后仍没有提出所要求的资料的申请，将宣布其为“暂停处理”的项目，伊拉克方案办公室将不再对其采取进一步的行动。我高兴地注意到，这些信加速了供应商答复的进程，使得分发给委员会或是秘书处所通知的申请的数值达到大约 2.32 亿美元。因此，平均六个月仍无法处理的申请的数值从 3 月中的 4.17 亿美元减少到 5 月中的 1.85 亿美元。

被搁置的申请

29. 令我感到严重关切的是，从我 3 月初提出上一次报告以来，截至 2001 年 5 月 14 日，被搁置的申请的总值从 31 亿美元增加到 37 亿美元，达到分发给委员会的所有申请的价值的 17.8%。

30. 委员会决定举行新一轮技术会议，以听取各有联合国机构和计划署对各部门所作的各简介并审查这些部门申请的搁置情况，我对此表示欢迎。2001 年 5 月 4 日，委员会听取了有关伊拉克电讯分部门的情况以及有关该分部门下提出的申请的搁置情况简要介绍，在各部门中相对搁置百分率最高的就是该分部门。下一次技术简况介绍会定于 6 月 8 日举行，所要介绍的是农业部门。

第 1284（1999）号决议第 25 段的执行情况

31. 根据第 1284（1999）号决议第 25 段，秘书处继续把列在适用第 1051（1996）号决议核准的进出口机制的物品清单上的所有物品的申请通知委员会。为就上述申请作出决定，秘书处还与委员会分享其获得的补充情况，以便减少由于缺乏技术规格而被 搁置的申请数量。

32. 截至 5 月 14 日，共提出价值 4.62 亿美元的 218 份申请。秘书处专家，这些申请中所包含的物品并未列在第“1051 清单”内。委员会至少有一名成员不同意秘书处专家这项决定。上列数字显示了本报告所述期间 56% 的增长，但是有关申请的数值只增加了 3% 左右。伊拉克方案办公室在根据 1 月 23 日的会议达成的非正式谅解要点促进秘书处的专家向委员会有关成员之间的技术信息交流来解决上述分歧，以期改善信息流通、确定审查的优先次序以及更好地利用联合国的观察机制，作为核可含有潜在双重用途的项目申请的条件。

33. 按照第 1330（2001）号决议第 19 段的要求，联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）执行主席和国际原子能机构（原子能机构）总干事将在本期间終了前完成订正和更新适用第 1051（1996）号决议核准的进出口机制的项目和技术清单的工作。

根据监测和观察核准和（或）放行

34. 伊拉克方案办公室/联合国驻伊拉克人道主义协调员办事处、联合国机构和计划署以及独立的检查机构（Cotecna 和 Saybolt）的观察和监测资源进一步合并和加强大大有助于委员会价值 13.16 亿美元的 676 项申请和（或）予以放行，条件是要进行特别的目标明确的监测和观察。我强烈敦促委员会要对联合国的观察和监测制度抱有更大的信心，以便第 1051（1996）号决议规定的清单上的那些物品的申请或予以放行。伊拉克方案办公室建立了特别的数据库来追踪在进行具有性的最终用途观察/监测的条件下或放行的曾被搁置的项目，并在设法增进委员会成员使用这种数据库的机会。

秘书处的通知和核可

35. 根据第 1284（1999）号和第 1302（2000）号决议的有关规定，秘书处通报委员会，有 2 173 项申请，总值达 46.9 亿美元，可以支付，其中包括有关石油备件和设备的 221 项申请，价值 1.61 亿美元，获得了石油专家组的核可。上列总数表明，从 2001 年 2 月 28 日以来增加了将近 50%，主要是因为及早提出食品申请，有一部分是因为委员会于 2 月根据第 1330（2000）号决议第 11 段核可了有关、教育、食品和食品处理、保健、水和卫生等部门的增列项目清单。按照第 1330（2000）号决议第 10 段的要求，于 2 月向委员会提交了有关住房和供电部门的项目分类表。委员会于 2 月 27 日订正并核准了住房部门的分类表，但是对于供部门的分类表仍然予以搁置。

信用证

36. 就像我对申请搁置数高得不可接受的情况感到严重关切一样，我对伊拉克中央银行迟迟不采取必要的行动加速签发信用证极感关切。根据联合国财务处的记录，截至 5 月 14 日，BNP-Paribas 总共开出总值 301.9 亿美元的信用证，并已就发往伊拉克的用品向供应商支付了总值 116.53 亿美元的贷款。约有 145 份信用证正在积极处理中，BNP-Parisbas 开具信用证方面没有严重积压。但是，至 5 月 14 日，总共有价值 11.51 亿美元的 717 项已核准的申请，伊拉克中央银行尚未就此要求 BNP-Paribas 开具信用证。上列数字表明，截至 2001 年 2 月 28 日，这一类别的申请数增加了 31% 以上，申请的数值增加 34% 以上。

37. 已向伊拉克政府充分通报这不能令人满意的情况，并不断提醒必须作出坚定的努力解决这一持续存在的问题。曾几度要求 央银行加速它关于在核可申请之后开具信用证的指示，以及减少它对 BNP-Paribas 的澄清要求答复的时间。在这方面，伊拉克中央银行的一代表在访问加速银行议定书的工作并解决一些悬而未决的问题，我对此表示欢迎。但是我希望伊拉克中在银行的代表目前的访问是朝向实施我一再提出的一项建议迈进的一步，即按照联合国秘书处同伊拉克之间谅解记录（S/1996/356）第 13 段的设想，由伊拉克政府派一名适当级别的伊拉克中内银行代表到纽约。

商业保护

38. 在本方案下向伊拉克供应货物的厂商违反商务协定的行为每年大约会引起 1 500 到 2 000 项争端，这种争端没有减少的迹象。出口免费货物，以此作为补偿、担保或替换的项目，以换取装运不足和次品违约的项目，就这些新喀里多尼亚提出申请的数量显示了争端情况的严重性，缔约方似乎通过双边谈判解决了争端。伊拉克政府作出了努力，包括采取措施中介人和不法供应商以及只同可靠的生产者和制造商打交道等。尽管如此，随着发往伊拉克的供应品的数量不断增加，种类越来越多、复杂性也越来越大，不如效交货或是不遵守合同规定的案例还会继续增加。

39. 我曾在最近的一次报告（S/2001/186，第 60 段）中指出，不管伊拉克政府为减少商业争端而采取的单方面措施多有用，仅仅依靠这些单方面的措施，是无法补救一次性的供应商违反其同规定的责任，不当地利用该方案的商业保障措施的真真空的情况的。此外，只有双方履行其合同义务时都本着诚意行事，双边争端解决办法才会有效和有用。遗憾的是，对某些供应商来说，情况并不总是这样。除其他外，为石油备件的运送签发的为数很多而尚未解决的货差通知证实了这一点。

40. 因此为伊拉克买方提供合法的商业保护是必要的。拖延了很久以后才于 2001 年 2 月恢复对这个问题的讨论，但是令人遗憾的是，就伊拉克方案办公室于 1999 年 7 月提交的有关 ESB（59%）帐户付款条款的选择权进行的非正式讨论再度暂停。我再次呼吁委员会对这一问题给予最优先考虑，并采取必要的措施，保护 ESB（59%）帐户防止商业不当行为或时有发生发生的欺诈做法。

四. 观察和监测活动

A. 人道主义物品的检查与核证

41. 联合国独立检查代理事务所 Cotecna Inspection S.A 的工作人员在瓦利德、特雷比勒、乌姆卡斯尔、和扎胡等进入伊拉克的边境入境点继续核证根据 ESB（59%）和 ESC（13%）帐户购买而运抵伊拉克的物品。抽样、验检、测试程序都已进一步精简，并通过在实地增驻 5 名工作人员以及伊拉克方案办公室较经常地以电子方式传输数据，而进一步加快了核证和报告程序。

42. 乌姆卡斯尔港的后勤与装卸情况已经有若干改进。由于有些伊拉克买方提货和将油运出港口太慢，所以非常拥挤，结果耽误对卸货的核证。伊拉克方案办公室将许多供应者所提的关于造成核证迟误和对已卸货付款迟误的控诉通知伊拉克政府，并催促有关买方采取紧急措施处理这些迟误问题。为了正常监测代理事务所遵守规定，以及为了解决在执行检查任务中经常出现的问题，特别是在乌姆卡斯尔港的问题，伊拉克方案办公室的核证专家现在正在访问伊拉克的四个特许入境点。

43. 伊拉克方案办公室与联合国财务处 2 月建立的以电子方式核实核证的方法，大大减少了最后完成付款程序所需的时间和资源。

B. 石油零部件和设备的监测

44. 在本报告所述期间，收到了 292 批石油零部件和设备。其中根据 327 份合同发出的物品已证实完全交付并经过监测。另 72 份合同的货已部分交付。本报告所述期间交付的货物价值是 1.375 亿美元。自第七阶段以来交货的总价是 7.011 亿美元。第九阶段中没有石油零部件和设备的交货。

45. 石油零部件和设备监测队在伊拉克全境访问了 782 个地点。该队设在巴格达，有 6 名成员，另有一位办公室管理。成员例行每星期访问伊拉克北部、南部一次，每个地区遍访各个仓库。

46. 由于石油零部件和设备到达得多，现在每一次到该国南部监测访问要至少四天才完成，比我上次报告所指期间增加一天。巴格达附近的仓库由巴格达办事处的监测员监测，一次访问需要四天，比上次报告中的时间增加三天。

47. 需要监测员访问的仓库地点也增加，因为原来的仓库储存能力已经饱和，石油零部件和设备越来越储存在最终用途的地点或其附近。由于这些地点往往互相间距离很远，增加了监测队的负担，也使得监测访问的时间拉长。不但如此，需要特别监测交货和对最终用途和最终用户特别监测的情况也增加了。

48. 鉴于以上情况，正在考虑是否需要随着石油零部件和设备的增加以及所需监测活动的增加而逐步增加监测员人数。根据现在的估计设想，立即增加两位监测员是必要的。随着石油零部件和设备的到达速度增加，可能需要再增加四位监测员。还可能更多监测员，视按照最终用户监测计划需要进行后续访问的频繁率而定。

49. 监测队继续根据伊拉克方案办公室所定对若干合同进行专门监测的程序而进行特别访问。例如检查在北方石油公司服务合同项下进口的超声波设备。对该设备的检查证实设备已经到达并在厂运作。每一项设备都根据专门检查程序准则，挂着有专用参考码封印的标签，以便在合同满期时再出口。这些设备从伊拉克再出口的时候，独立检查代理事务所 Cotecna 看到，所有封印都完整。

C. 联合国的观察机制

50. 我上次报告已经说明（S/2001/186，第 186 段），根据安理会 1330（2000）号决议第 3 段要求，已完成了所有 158 个国际观察员员额的征聘。为了符合需要，并顾到安全理事会及其第 661（1990）号决议所设委员会的关切，目前占观察员员额的通才人员正在逐步换成具有必要技术和经验的专家。各层级的专家观察员分为许多部门工作组，各成为作计划、部署、提报告的实体。除了追踪和观察货物的分配外，专门观察员还越来越多地对执行方案的实效及其对人道主义情况的

影响,进行评估,包括评估被搁置的申请对方案执行的影响,以及可用资源是否够用。许多报告增加了委员会成员们对部门问题的了解,也更了解委员会在核准对伊拉克人民民间最紧迫需要的合同申请时如何掌握优先顺序。

51. 在本报告所述期间,部门工作组所作的重大工作之一,是根据安全理事会第1330(2000)号决议第10、11段,增补现有的部门“绿单”,并提出新的部门“绿单”建议,以便快速批准合同申请。部门工作组并确保观察设委员会在“观察最终用途”条件下所批准的货物,这有助于加速将搁置中的676项申请批准或放行(价值共13.16亿美元),这部分的增加,自上次报告时期以来约占33%。在这方面,虽然有时候遭遇困难,特别是关于收集统计数据方面,我对伊拉克政府的合作表示满意。

52. 在本报告所述期间,部门工作组按部门和类型的观察,见本报告附件三。

五. 方案执行情况

A. 部门重点

粮食

53. 截至2001年5月14日,总共批准了价值超过11亿美元的278项合同申请,所需款项出自第九阶段分配计划规定拨用于购买粮食的12.75亿美元。到2001年4月底,方案存货总数为883 040公吨。但是,由于运抵时间出现拖延而且不固定,因而在本报告所述期间,干豆和全脂奶粉的存货非常低。此外,由于根据方案运送的小麦的抵达时间不固定,伊拉克政府决定从其国家库存中拿出所需的25%作为贴补。不过,虽然植物油、香皂、茶、婴儿配方奶和洗涤剂的存货充足,但政府继续实行以其国家库存替代配给品的做法,以此配合其对方案和非方案存货的结合管理。进口方案和非方案存货的质量通常是相同的,而且来自对商品的平行采购。

54. 本报告所述期间所分配的口粮平均每人每天提供2 209千卡和46.33克蛋白质。分别相当于核定的第九阶段分配计划(S/2001/733)所规定每人每天2 472千卡和60.2克蛋白质的89%和77%。经抽查显示,伊拉克中部/南部的粮食受益人100%按时收到其配给品,但只有92.5%全数收到配给品。这是由于存货低,而且盐、白豆和断奶婴儿谷物的商品供应渠道受阻。

55. 接受观察的多数家庭报告说,他们的每月口粮不够维持30天,有些家庭则承认他们把其中一些商品拿去作交换。但是,在本报告所述期间,分发全部已核定2 472千卡口粮的月份仅为2000年12月,而该月份恰好是穆斯林神圣的斋月。

56. 观察结果显示,受益者希望能提高口粮供应量,并在食物篮中增加其他的商品,如西红柿酱、鸡、肉和蛋。这突出强调了联合国在讨论第九阶段分配计划期间所提出的一项建议,即在质量上丰富口粮篮,并在可能情况下采用食品券制度,

以使各阶层民众能够通过政府所设流动商店上市供应的农产品中购得这些商品。然而，由于方案中不包含现金部分以及当地采购制度，这不可能在分配计划范围内得到落实。

57. 在 Dahuk、Erbil 和 Sulaymaniyah 三个省份，商品的运抵速度高于商品的分配速度，从而给储存能力造成压力。伊拉克南部和中部同样也由于大米等粮食商品运达的数量激增而出现了严重的储存困难。目前正在分析在北部三省对口粮是否充足问题进行家庭调查/评价所得出的结果。

运输和粮食处理

58. 联合国观察人员的评价突出表明了这一部门所面临的各种问题，尤其是大规模恢复现有基础设施的必要性。观察人员进行了一些特别研究，以评估港口、铁路、公路、面粉厂和这一部门内其他设施的现况。

59. 对铁路设施所进行的观察与评价证实，在满足人道主义物品和人员的运送要求方面，安全状况不佳，能力也不足。不过，一些合同申请最近已被解除搁置，其中包括由于紧急运营需要而需提供的恢复设备和物资，以及一项价值达 5 000 万美元的机车购置申请。尽管已取得了实际成果，但签订合同与物资送达之间漫长的时间间隔限制了铁路的运输能力。

60. 对公路运输的需要不断增大，这是运抵该国的人道主义物资数量不断加大所导致的直接结果。公路运输工具的恶化状况使得对这一部门的要求不断加剧。铁路系统的状况非常差，这也意味着大多数人道主义物资和人员必须经由公路运送。结果是，对各类车辆、轮胎、电池和零配件的需求出现增加。由于条件的恶化以及公共汽车数量的减少，伊拉克运输公司在方案实施之前已被迫将其路线覆盖面减少 50% 以上，尽管对城市内部和城市之间路线的需求已有增加。有 6 939 辆车已获批准，而且有 993 辆已经在伊拉克境内使用。如果能进一步解除对 400 辆公共汽车、1 145 辆卡车和其他辅助车辆申请案的搁置，那么这个次级部门的人员与货物运输能力将得到进一步增强。

61. 对乌姆盖斯尔港所进行的影响评估和观察也显示，由于港口和航道内缺乏挖泥船以及存在沉船，因而船只吃水深度有限，从而构成港口吞吐能力的众多限制因素之一。沉船继续给进港停靠的船只构成安全上的危害，此外可用码头泊位的减少导致港口堵塞，从而阻碍着货物的及时装卸。必须立即解除对总价值为 2 100 万美元、涉及设备与服务的一些重大合同申请的搁置，以便从事挖泥、清除沉船和其他附带服务，从而在其最终装设后改进港口的作业。

62. 对筒仓和研磨厂进行了一次评估，以审查它们在确保充分和有效地向民众提供小麦粉方面的业务要求。这项评估显示，理应承接所有大宗货物的乌姆盖斯尔港实际上仅承接了该国所进口谷物的 85%。由于港口的卸货能力有限，其余的 15% 必须经其他费用较高的入境点打包运入。评估结果进一步显示，方案在中部/南

部所使用的其他 21 个筒仓平均已使用 25 年之久，而且由于缺乏零配件和基本设备，它们的运营情况均低于设计能力。新筒仓的建造工作已经开始，包括在 Khan Dari 建造一个新的综合筒仓。评估报告还确认，粮食质量管制试验室的设备和材料不足以进行正常的质量控制测试。最令人担忧的是试剂的缺乏和试验室设备的状况，这些因素导致只能从事基本的粮食质量测试，而测试的结果有可能不准确。同样，有必要早日审议和批准目前被搁置的、价值 780 万美元的 23 项合同申请，以改善这一状况。

63. 此外，联合国观察人员的评估显示，价值 1.97 亿美元的发电机已经根据方案运抵，其中有 90% 安装于粮食加工和处理设施中，而其余的 10%，多数为 2.5-7.5 千伏的小型发电机，正以补贴价格出售给公众，以满足他们的家庭缺电之需。联合国对这些小型发电机的观察是通过也进行受益人登记的粮食代理商进行的。

保健

64. 尽管与方案开始之前的状况相比，保健部门已取得一些显著的改善，但据报仍存在着药品和医院设备短缺的现象。这是由于在药品方面以及直至最近的疫苗方面，合同签订得很迟而且数量不足，此外也由于涉及诸如高压灭菌器等医院设备的申请遭到搁置。在本报告所述期间被搁置的申请有大约 98% 均属医院设备。然而，令人严重关切是，未结合方案第九阶段提出任何一项涉及保健部门的申请，尽管政府向联合国人道主义协调员表示它已签署了许多合同。除非政府在供应商向伊拉克方案办公室提交有关申请之前将已签订的合同数目通知联合国，该办公室将很难确定拖延提交申请的原因。观察结果显示，医院所必备的药品中只有 30% 是足量获得的。诸如氨茶碱（一种支气管扩张剂）注射剂和 2-丙基戊酸钠（一种抗痫药物）以及基本的医疗设备、试验室试剂和医院用品等一些必备药品由于很迟才提交合同或者由于申请被搁置或到货不定期而仍然短缺。不过，慢性病药品现在可以在该国各地得到。

65. 该国的人体疫苗总存量也没有达到每年的需求。在 2001 年 4 月 30 日，该国只有 350 万剂麻疹疫苗（可供使用约 8 个月）和大约 100 万白喉/百日咳/破伤风三联疫苗（可供使用约 2 个月）。现有的口服小儿麻痹症疫苗、肺结核疫苗（用于结核病和膀胱癌的卡迈德介朗杆菌苗（卡介苗））、破伤风和小儿乙型肝炎疫苗存量只能再维持 6 个月。不过，该国成功进行了三次消除小儿麻痹症全国免疫日活动，其覆盖率达到 95%。

66. 在本报告所涉时期，联合国观察人员对萨迈拉药业公司各药厂进行了六次考查访问。这些访问的结果显示，这些药厂已开始从方案投入中获益。这些药厂最近获得了试验室设备、三条生产线和三十台安瓿人工显示器。但是，试验室设备尚待安装。所有生产线均已安装完毕，但尚未投入生产，这是因为没有获得一些辅助设备，例如高压灭菌器、隔热罩和配药容器等均被搁置。此外，工厂内的一些机器和设备老旧，需要更换。在 2001 年 4 月 30 日，为萨迈拉药业公司提出的

价值 1.48 亿美元申请中，只有价值达 5 600 万美元的物品（37.8%）已经运达。价值 3 900 万美元的 40 项申请目前被搁置。目前的产出不足所需数量的 7%，因而亟需立即恢复。

67. 由于方案核定的卡车、救护车和冷藏车的运抵，将物品从 Kimadia 分配到各省仓库的工作有了改进。迄今为止，在已核准的 1 220 辆救护车中，有 800 辆已经运抵该国。此外，在已核准的医疗物资运输车辆中，有 292 辆也已经抵达该国。但是，已运抵的救护车没有无线电设备。这些设备必须排除于合同之外，以此作为解除对有关申请的搁置的条件。此外，为卫生部和萨迈拉药业公司定购的 209 辆冷藏车仍处于搁置状态。

68. Kimadia 大量方案数据的管理和监测系统不足以应付需要，这个问题一直存在。价值 780 万美元的三项电脑和配件申请需要解除搁置，它们已被搁置将近一年时间。

69. 在北部三省，设施的更新和配备工作持续进行，对保健专业人员的培训也在持续。世界卫生组织(卫生组织)完成了对 12 个医疗设施的更新，另外 43 个项目则正在继续。卫生组织已经更换了老旧过时的设备，以提供更好的诊断和医疗服务。尽管大多数基本药品和医疗用品均已足量提供，但据观察，诸如培养基等某些被搁置的化学药品和试剂存在着严重短缺。卫生组织还举办了 9 个不同的培训班，以增强不同类别保健人员的技巧。此外，卫生组织正在加强地方保健当局的能力，以改进关于保健方案活动优先次序的决策。

70. 在本方案下进行了三次小儿麻痹症疫苗全面接种活动，在所针对的 60 万名儿童中有 95% 的儿童接种了疫苗。182 名传统助产人员接受了安全分娩方面的培训，另有 45 名专业人员接受了早期诊断儿童残疾方面的培训。

营养

71. 在本报告所述期间，大约有 5 000 公吨高蛋白饼干被公平发放给了所针对的五岁以下营养不良儿童（216 万）和怀孕/哺乳妇女（55 万）。据报在本报告所述期间，已有的高蛋白饼干供应量足以满足这些目标获益者的需求。营养品合同签订及其运抵方面出现拖延，运输和储存设施存在不足，而且社区儿童保育单位方案自愿人员缺乏奖励，这继续给已确定目标的营养方案的实施造成不利影响。在中部和南部的所有 15 个省，营养品的运输都是由自愿人员所雇用的车辆完成的，而由于缺乏当地现金来维持该方案，有 97% 的自愿人员尚未报销费用。如果在第七阶段分配计划下提出的 189 辆卡车申请能被解除搁置，那么这一问题便可以得到缓解。

72. 尽管可开展工作的社区儿童保育单位的数目仍然远远低于为第九阶段设定的 3 000 个，但其数目已从 2 357 个增加到 2 418 个。高蛋白饼干的供应不正常、运输费报销方面的拖延以及自愿人员缺乏奖励，不利地影响到了这一数

目的扩增。联合国儿童基金会(儿童基金会)继续为方案提供培训和物质方面支持。

73. 根据在最后确定第八阶段分配计划期间所进行的讨论,保健当局与联合国观察人员协作,对高蛋白饼干是否适合受益者的口味作了评估。卫生部长在与联合国伊拉克人道主义协调员举行会谈时确认说,目标群体对高蛋白饼干的接受程度近乎 100%。卫生部因此再次表示它希望进口更多的高蛋白饼干。此外,进口的疗效奶目前也正接受质量控制。所提出的建议是,政府应加快对进口疗效奶的质量控制,并且采取必要措施,紧急订购足够数量的所需用品,以满足有关受益者的营养需求。

74. 在北部三省,已有 5 961 公吨的各类商品粮经由世界粮食计划署(粮食计划署)补充营养餐方案分发给受益者,每个月平均有 256 270 人受益。营养不良儿童补充营养餐项目经过调整,现在也提倡采用适当的喂养做法,以改善营养不良儿童及其兄弟姊妹的营养状况。这项工作将与当地妇女联盟联合开展。联合国粮食及农业组织(粮农组织)正在协助粮食计划署开展一项新的小反刍动物方案,以改善 788 个村庄中约 1 万户女户主家庭的饮食并提供赚取收入的机会。

75. 儿童基金会已开始通过北部三省的 95 个产前护理单位提供营养辅助品,向指定受益的 8 万名怀孕和哺乳妇女中的 6 万名妇女提供了此种辅助品。此外,儿童基金会还另外设立了 18 个发育监测单位和 30 个社区儿童保育单位,将总数分别增加到 400 个和 269 个。整个系统目前已具备为大约 28 万名儿童作检查的能力,并已发现有 23 500 名儿童中度或重度营养不良。在 2000 年 11 月进行的家庭调查显示,五岁以下的儿童有 16.2%长期营养不良,9.7%体重不足,3.1%严重营养不良。这与 1997 年 11 月分别为 30.3%、15.9%和 3.1%的数字相比较,是一个进步。

水和卫生

76. 在这段期间所掌握的数据突出显示了该国农村和城市地区的水和卫生状况存在不同。儿童基金会/援外社于 1999/2000 年进行了全国调查,并于 2000 年 11 月公布了这次调查的初步结果。这些初步结果表明,农村地区的饮用水供应范围已经从 1997 年的 31%提高到 2000 年的 46%,而在城市地区,这一比率则从 1997 年的 94%下降到 1999 / 2000 年的 92.4%。此外,联合国对 218 个水处理厂中 40%的处理厂所进行的评估结果显示,它们的总体生产效率平均提高了 10%。此外,细菌和氯含量测试不合格的水样在总体上分别下降了 52%和 46%,这表明水质有了显著改善。

77. 迄今所提供的物品阻止了现有供水和卫生系统的进一步恶化。例如在巴格达市,垃圾处理状况随着根据方案提供垃圾处理车而得到了改善。此外,以前曾被搁置的建筑设备和运输车辆已于最近运抵,致使管道的安装速度得到了加快。到

目前为止，已有共计 1 423 公里各种尺寸的水管运抵该，其中有 862 公里的水管已经分配。随着最近建筑设备的抵达，这些水管的安装工程也告开始。目前已经安装的水管有 206 公里。其余的水管非常显眼地堆积在街道和仓库中，等待铺设。地方供水当局自那以后已开始订购修复被弃置的水和污水处理厂所需的设备。然而，对 135 个压水站中的 74 个抽水站所进行的评估显示，57% 的压水站的运营率不足其预期能力的一半。这是由于经常停电，而且备用发电机只能为 50% 的压水站供电。

78. 在本报告所述期间，有 2 499 公吨的氯气运抵。巴格达水和卫生管理局的库存量目前为 317 公吨，按照每天大约 6 公吨的消耗速度计算，预计能维持将近两个月。水和污水处理总局的库存量为 2 694 公吨，以每天大约 9 公吨的消耗速度计算，预计能维持将近十个月。没有适当安全设备防护的氯筒运抵数量日益增多，尤其是存放现场没有配备带有适当过滤器的保护面罩，这给执行和观察人员构成了严重的安全问题。在这方面，解除对保护面罩、叉车和计算机的搁置将加强对氯的处理以及记录的保持。

79. 在北部三省，最近的一次家庭调查显示，在 2000 年底，安全饮水（93%）和卫生设施（92%）的提供情况分别有了改善。然而，城市（96%）与农村（83%）地区在安全饮水供应方面存在重大差别，而据报获得适当卫生设施的机率分别是：城市地区为 98%，农村社区为 83%。但是，卫生组织的报告说，由于网络被侵蚀，有时没有进行加氯消毒（主要是在半城市地区和乡村）以及有人非法接水（尤其是在城市和集体城镇），细菌污染仍然是一个令人关切的问题。安全理事会委员会对水质细菌分析所需培养基的大宗采购的搁置做法正导致重大的困难和关切。Erbil、Dahuk 和 Suleimaniyah 这些主要城市中心的水供应、下水道和污水处理系统既老旧也不完善，而在一些情况中，这些系统需要作重大翻新、改建、扩展或更换。在这方面，目前正在安排进行一系列可行性研究，以便在 Erbil、Dahuk 和 Suleimaniyah 开展四个大型项目。

农业

80. 截至 2001 年 5 月 14 日，在本部门下累计提出的申请总值为 25.2 亿美元，与 2004 年 11 月 1 日相比增加 55%。已核准申请总值增加 50%。但是，被搁置的申请总值增加 129%。被搁置物品价值为 4.87 亿美元，其中包括基本的农业生产物品，如杀虫剂、喷雾器、牲畜保健疫苗和灌溉系统设备。迄今为止已分发物品价值为累积运到物品的 72%。

81. 我上次报告（S/2001/186，第 102 至 105 段）中提到的关于灌溉水泵站、冷藏系统、冬季蔬菜和养蜂的部门影响评估结果显示，由于方案的投入，若干领域已取得进展。6 个省的冬季蔬菜产量增加 27%。同样地，10 个省（迪亚拉、巴格达、巴比伦、瓦西特、巴士拉、纳杰夫、安巴尔、尼尼微、萨拉赫丁和塔米姆）的，养蜂人增加 31%，蜂窝增加 153%。但是，病虫害（65%）、掠食性

动物（25%）有所增加。由于已购置投入不足，质量恶劣，农民缺少最新的技术知识，因此预期产蜜量每蜂窝减少 29%。对兽医冷藏系统的评估结果表明，方案提供的发电机、冰箱和冷藏车改进了牲畜保健疫苗和对热敏感的药品的储藏和运输。2001 年 3 月对 3 个省（巴格达、纳杰夫和安巴尔）的灌溉评估已经完成，评估结果表明，灌溉面积增加 22%，4 个省（萨拉哈丁、迪亚拉、巴格达和卡尔巴拉）的水泵抽水量增加 37%，因为过去两年安装了离心式水泵。1999/2000 年季度期间，方案提供的挖土机挖掘了南方 4 个省（穆萨纳、米桑、济加尔和巴士拉）总长 1 534 公里运河的 30% 以上。但是，由于行政程序冗长和繁琐，该国收到的备用零件仅分发了大约 31%。方案提供的现有拖拉机仅占目前所需数量的 29%。

82. 对中部/南部 15 个省的兽医诊断实验室评价结果表明，全部三个中央实验室的运作已降至最低水平，由于设备，试剂和诊断套严重缺乏，只有 27% 省实验室和 2% 区实验室能够投入运作。在收集、运送和处理试样方面所有设备都遇到很大的困难。解除对诊断套及其他所需设备的搁置会加强次级部门的运作。

83. 应当指出，尽管口蹄症在某些邻国蔓延，在报告所述期间据报伊拉克没有发生这种病例。但 1998 年至 1999 年期间伊拉克发生类似情况，当时口蹄症的蔓延使伊拉克牲畜损失惨重。伊拉克政府在南部和中部以及粮农组织在北部各省继续计划、协调并采取预防性措施，包括利用方案提供的大小反当动物疫苗进行口蹄症疫苗再接种运动。

84. 伊拉克政府通知粮农组织，为防治作物病害伊拉克驾驶员将进行空中喷雾。过去十年来伊拉克政府第一次这样做。伊拉克政府拒绝粮农组织的建议，不许粮农组织观察员在喷雾时登机。粮农组织已将此事提请安全理事会所设委员会注意。委员会主席于 2001 年 5 月 8 日写信给伊拉克常驻联合国代表，提请他注意委员会较早前已授权粮农组织参加在伊拉克进行的空中喷雾行动，其中有一项了解，即如前几年一样遵守委员会为喷雾行动所制定的所有程序。由于行动的时间安排，并考虑到伊拉克政府的意愿，委员会“愿意授权伊拉克驾驶员行事，但每次行动都应准许粮农组织观察员登机，既定程序的所有其他部分都应保持不变”。本报告最后定稿时，据报喷雾已经进行，但伊拉克迄今尚未给予答复。

85. 根据两项调查的结果，埃尔比平原地区已开始采用综合防虫方法，以防治软介壳虫病害侵蚀小麦。此外还在三个分区执行综合一揽子方案，以促进蕃茄工业种植，确保 HARIR 蕃茄酱生产车间的原料供应源源不断。HARIR 水果加工厂的民事工作已经完成，304 名农民已签署合约，向 ARBAT 食油加工厂供应向日葵，并为乳产品进行促销调查。

86. 在报告所述期间，北部 3 省的 26 项重力灌溉计划已经完成。该项方案活动使 2 926 名农民受益，灌溉可耕地面积 2 095 公顷。受干旱影响地区已挖掘了 60 个山井，用来灌溉果园和给牲畜喂水。粮农组织和儿童基金会已设立一个可持续水源管理系统，并收集所需的水利——地理资料。

87. 在训练方面，已为 11 505 个农民和 766 个农业工作人员开设 386 个正规课程和 60 个专设课程。此外还进行 115 日农业野地操作。有 5 623 个农民参加。

88. 关于牲畜健康问题，粮农组织为 83.8% 的牛注射了口蹄症疫苗。由于承包供应商没有运送疫苗，造成疫苗短缺，该项活动受到影响。

供电

89. 截至 2001 年 4 月 30 日，在方案开始后已获批准的大约 23 亿美元的电力设备中，已有 6.96 亿美元的电力设备抵达伊拉克，其中价值 2.33 亿美元的设备是在报告所述期间运抵伊拉克的。在最后一批设备中，价值 2.22 亿美元（95.3%）的设备已分发到中部/南部安装地点。由于这一部门的设备运送筹备时间很长，到货只占该国收到的已核准设备和材料的 31.3%。为说明电力用品的运送过程非常慢第一阶段订约承运的价值为 44 万美元的设备只在报告所述期间才运到。

90. 政府继续高度重视这一部门，该部门合约申请的实际数额几乎一直超过分发自计划中的部门拨款。但是，尽管发生这种情况，尽管采取其他自力更生的措施，对中部/南部发电能力需求分析的结果表明，在电力网发电能量大幅度增加之前，目前仍然欠缺约 50% 以上，据联合国观察员估计，在 2001 年夏季几个月需求量最高时，不足额可能高达 3 294 兆瓦，大大高于 2000 年同期非正式估计数 1 800 兆瓦。重建项目和新的发电项目使发电量增加了 296 兆瓦，但有些发电机需要例行维修而停止操作，其它运转中的发电机由于日久失修发电量因而减少。三年干旱使发电问题更趋复杂。干旱使水力发电量减少到 15%，并由于冷却水不够，热式发电机的操作性能和可靠性受到影响。

91. 联合国小组视察了 Baiji、Mussaib 和巴格达南部的三个热电厂后发现电厂问题严重，水处理设备、水箱和水管的腐蚀造成大量化学气体渗漏到水处理车间。解除对水处理系统申请的搁置会解决这个问题。此外解除对安全和通信设备的搁置也有助于加强车间工人的人身安全，以及能够及时执行部门重建项目。

92. 除了发电之外，已安装了大约 300 台（11/0.4 千伏安）配电变压器，使配电系统的供电量增加 75 兆伏安。安装这些变压器稳定了配电区的电力供应，并改善了电压的分配，使中部和南部各城市大约 20 000 个消费者能够获得或重新获得电力供应。在这方面，急需解除对电力系统操作必需的传输、配电和通信设备的合同搁置。截至 2001 年 5 月 14 日，共有 243 份供电部门的合同申请被搁置，总值为 8.74 亿美元，占分发给委员会的申请总值 28.1%。

93. 北部三省的总的电力供应情况仍然紧张。尽管上个冬季的降雨有所增加，但是三年干旱仍然严重影响两个水力发电站的水库水位，以致发电量持续处于低位。在报告所述期间，这些发电站的总发电量平均为 40 兆瓦，其中约 10 兆瓦分配给埃尔比，大约 30 兆瓦分配给苏莱曼尼亚。杜胡克是与全国电力网联网的唯

一的一个北部省份，供电量平均为 10 兆瓦。这些发电量远远不能满足埃尔比的 250 兆瓦、苏莱曼尼亚的 350 兆瓦和杜胡克的 100 兆瓦的需求量。为满足北部三省现有迫切之需，小型柴油发电机再生产 100 兆瓦。这个方案的一个重大里程碑是先后于 3 月和 4 月由承包商将埃尔比和杜胡克的 29 兆瓦柴油发电机移交给开发计划署；苏莱曼尼亚发电厂预期于 5 月移交。

94. 由于伊拉克政府核发签证过迟，北部三省供电项目的有效执行大受影响。从 2000 年 11 月 1 日起，开发计划署工作人员共提出 312 份签证申请书，其中有 190 个签证于 2001 年 5 月 14 日核发，仍有 122 个签证尚待政府核准。等待签证的人中，约有一半是操作和维持三台 29 兆瓦电力厂所需要的工作人员，这些工作人员需要工作六个月，直到当地工作人员完成训练为止。随着合同的增加，执行项目所需签证的数目也越来越多。过迟核发所需签证对项目的执行有不利影响，会造成合同或投标被取消、方案资金损失的情况。

95. 如我上次报告（S/2001/186，第 155 段）所指，现正在同北部三省的地方当局进行讨论。它们已就把北方三省重新并入全国电力网的问题达成共同谅解。地方当局也认为，与全国电力网重新连接是向北部持续供电的其中一个技术上最为切实可行、经济上成本效益最高的备选办法。不论该国最高电力需求量何时能够满足，地方当局认为与全国电力网重新连接是值得进行的，为此目标采取切实措施会有助于使各有关方面建立信任，从而促进更佳的合作和协调。它们也认为，要圆满执行正在北部进行的短期和中期紧急电力生产项目，这些措施是至关重要的。此外，它们也认为重新连接工作应当配合人道主义方案下已核准和已筹划的紧急供电项目。关于全国电力网，地方当局认为供电项目应由 ESC（13%）帐户提供资金和并入电力网，条件是，这些项目应在北部三省内部设立和安装，伊拉克政府将为这些项目提供燃料。实行重新连接的条件是：伊拉克政府庄严保证向北部三省提供的电量应与伊拉克中部/南部其他各省一样，每单位耗电量全国各地应统一收费。

96. 已提请伊拉克政府注意地方当局之间达成的上述谅解，目前尚待伊拉克政府答复。联合国愿意按照方案与伊拉克政府协作执行必要的电力传输工程，将北部三省重新并入全国电力网。

教育

97. 在报告所述期间共收到价值为 7080 万美元的用品。但是，整个教育系统都缺乏教材和设备，体制资源低于标准，教育骨干队伍显然缺乏积极性，这些情况继续造成更大的、方案无法解决的结构性损害。教育基础设施的逐步恶化因被搁置的合作申请价值增加而更趋复杂。在报告所述期间，被搁置的合作申请价值几乎增加一倍，从 7 800 万美元增至 1.54 亿美元。遗憾的是，像保健部门一样，在方案第 9 阶段下没有收到一份申请。

98. 对 1208 间学校的评估证实,校舍和设备日渐恶化,教课书缺乏,教室空间不足以容纳越来越多的学生。观察员还指出,在参观的学校中,仅有 72% 领到方案的重建物质。具体地说,79% 的校舍被评为低于水准或问题严重。此外,方案重建物质分发两年后仍有 27% 没有安装。该部门现金状况不健全,难以为安装/重建物质提供经费,由于学校当局无能为力而导致这种物质的短缺。结果为应付学校人数增加的问题,在学校环境不安全的情况下仍采用多次加班办法。

99. 目前仅有 15% 所需教科书通过当地印制设备提供,35% 从约旦进口,其余 50% 是旧书。在情况日渐恶化的各个阶段学生不得不使用教科书。由于缺乏专门知识和安装备件的费用教育部印刷机的整修受到限制。印刷机仍以原有印刷能力的 10% 运作。儿童基金会赞助的专家组对印刷机进行评价并建议更换一些机器,以及购买备件进行修理。教育部接受该报告的建议,并按此提出合约申请书。

100. 高等教育的基础设施也越来越差。现有设备特别是科学试验室非常缺乏远远不能满足学生需要。例如,对发给农业学院的 19 台拖拉机进行实地核查的结果表明,学生人数与拖拉机数目之比为 200: 1,增补的备件如各种翻土用的犁也没有提供,此外,分发给高等学院的 114 台显微镜只满足 30% 的需求量,这种物质短缺继续对教学水准造成不利影响。

101. 关于北部三省的小学教育问题,方案资助重建 14 间学校,使 2 235 个儿童受惠,此外还建造 2 间新的学校,使大约 450 个儿童受惠。约有 254 名教员接受各种训练。在中学和高等教育方面,教科文组织强调加强学生的参与,通过专业训练提高教育质量,协助地方教育当局进行规划、更新设备和提供用品及设备。建筑项目包括体制基础结构的重建。此外,两间中学和两所电脑训练中心的工程已经完成,并已移交给地方当局。

电信

102. 伊拉克的电信基础设施是过时的,而且尽管从方案第五阶段以来已将电信部门纳入分配计划之中,仍旧是极不可靠。

103. 从方案开始实施以来,在电信部门提出的价值 3.218 亿美元的 180 份合同申请中,只有 96 份得到核准,价值 9 150 万美元。价值 1 780 万美元的供应品已经运抵,860 万美元已得到分发。运输缓慢是因为这一部门的设备供应需要很长的筹备时间。除了先前提出的申请外,在本报告所述期间本部门下还提出了价值 5 380 万美元的 41 份合同申请。到目前为止,大部分申请都涉及核心电信设备和材料,其中除一个卫星地面站外,这些申请自第五阶段以来都已被搁置。

104. 联合国的观察显示没有零配件可供维持电信网络,而且情况在迅速恶化之中。很难打出市内电话和国际电话。国际电话只有 4% 到 11% 可以打成。这种无法运转的电信基础设施不仅影响到该国内部的正常活动,也影响到与方案活动,

尤其是与卫生、运输和粮食交运和石油部门有关的通讯。同样的，气象分部门的天气观察和预测极为困难，对农业和环境有不利影响。

105. 遗憾地是，因为将申请搁置，通过方案解决这些问题的努力并未产生任何结果。这一部门的搁置包括了维持该国正常通讯服务所需的紧要设备的零配件。希望在5月初国际电信联盟(电信联盟)向委员会提出简报后这一部门的问题会有所缓解，包括解除对合同申请案的搁置。

106. 在本报告所述期间，电信联盟在苏莱曼尼亚设立了新办公室，以帮助进行在该省的活动。电信联盟在北方三省的项目包括如下：更换三套过时的电话交换台，埃尔比勒、达胡克和苏莱曼尼亚各更换一套，总容量为 40 000 线，并更换衔接这些交换台的传输系统。投标评估报告已经完成，合约签订进程正在进行，很快就可完成。目前正在规划的另外项目将针对一个新的市内电话网络、全球移动通信网、扩大现有的市内电话线路和将电信网延伸到县一级。为确保电话的联通和可交互通话，正与巴格达有关当局充分协商，进行北方的所有电信项目。

住房

107. 我在 2000 年 6 月提出的先前的报告中提请注意提出和核可的申请案件大量增加的情况(S/2001/186, 第 135-138 段)。在所提出总值为 16 亿美元的申请案中，14 亿美元已获得核可，在 2001 年 5 月 14 日之前已有价值达 5.31 亿美元的供应品运抵伊拉克。在本报告所述期间，共有价值 2.24 亿美元的材料运达，分配出去的刚刚超过 6 100 万美元。但是，令人耽心的是，建筑业使用建材所需的未释出建筑机械、设备和零配件的总值已增加到 1.39 亿美元。这导致诸如水泥和砖块等通常是在当地生产的建材的短缺。由于现在很少有建材厂能够生产，由此造成的短缺和因此带来的这些产品价格的高昂，给住房建盖真正造成了瓶颈。

108. 随着这一部门分配和供应的增加，住房和建筑部设立了一个住房局监督第九阶段分配计划(S/2001/134)特别分配一节所列社会住房建筑情况。该局目前正在研究 240 件社会住房楼群建筑投标案，以在巴格达、米山、蒂卡尔和穆萨纳各省的每一建筑地点各建筑 504 个单元。这些住房打算供给无法盖得起个人住房的低收入者。

109. 在此同时，伊拉克政府已采行其他数项政策，确保建材能够更有效供应给一般居民。因此，分配已通水电地块和提供低息抵押贷款和原型建筑设计等，都是向个人提供物资和资金支助的一种措施。本方案下采取措施简化盖房申请的行动已帮助加速了这一活动。其中一项措施是停止在核可盖房申请前政府对建筑地点的检查，以期加速申请件数。在 2000 年 11 月到 2001 年 4 月，最终用户取得建材的申请件数已几乎加倍，从 23 875 件增加到了 42 486 件。本方案下建材的分配是以盖房意向证据为依据，这样公私最终用户都有好处、私人盖房者根据配

额制度获得材料，每一申请人的最大地块面积为 400 平方米。对提供给联合国观察员的数据所作的分析显示，运抵该国并正在分配给受益人的住房建材数量，一般来说是足够的。

110. 虽然将建材从中央仓库分配到省仓库的过程仍然很有效率，但是从这些仓库将材料运输到建筑地点的费用很高，使得一些合格的私人盖房者不愿意取得建材配额。运输费用的高昂与这些笨重材料的重量和运输距离过长有关；因此，一些合格的私人盖房者认为从附近市场以稍高于获津贴方案建材的价格购买建材，反而更具成本效益。已将此事提请政府注意，它耽心如果价格定得太低，将鼓励受益者将物品出售或走私到邻近国家。将与政府进一步讨论此事，以找出有关各方都满意的安排。

重建居住区

111. 在本报告所述期间，联合国人类住区(人居)中心(人居中心)完成了下列工程：47 所学校、2 555 栋住房、9 所村诊所、19 公里下水道、61 公里水管的铺设和 178 公里道路建设。这些活动使大约 192 所村庄的 35 000 户家庭受益，包括有 13 361 户家庭利用了自助方案。在报告所述期间，订正项目管理程序导致该机构的工程预算加倍，从 3 500 万美元增加到 7 000 万美元。我在先前的报告(S/2001/186，第 136 段)中说，住房提供率是很不够的。为此，人居中心已将专门用于住房的开支比例从 30%增加到 45%以上。但是，尽管有了这些成果，方案仍面临有时建筑活动会停止或放缓的若干局限，包括下大雨和水泥及其他建材短缺等。为此，人居中心正探讨采取措施制止 Tasluja 水泥厂情况进一步恶化的可行性和有什么办法通过进口增加水泥的供应。

112. 如我先前的报告所载列的(S/2001/186，第 135 段)，人居中心正在补充其最初对国内流离失所者的调查，以更完整的调查查明所有弱势群体，以期扩大和增加其方案介入。

113. 我在前一份报告中已告知安全理事会，联合国项目事务厅(项目厅)已取代联合国伊拉克人道主义协调员办事处与救济国内流离失所者有关的后勤活动，包括采购紧急救济物品如帐篷、毯子、煤油取热器、炉灶、地面垫子和水箱等(S/2001/186，第 138 段)。冬季救济物品的分配已在 2001 年 2 月底前由当地非政府组织代表联合国伊拉克人道主义协调员办事处完成。此外，夏季救济物品的采购也已展开，预期将在 2001 年 6 月初前完成。靠近达胡克省 Deralok 的一个转运营区正在强化之中。总的来说，到目前为止，项目厅建立的作业范畴使得方案能够简化采购周期，增进救济物品的仓储管理，并加强分配网。从外地回来的初期反馈显示方案已能够在较短期间内使大量受益者受惠，从而缓和方案的主要局限。

114. 方案的下一个步骤是在部门和多部门两级上将方案计划和活动整合起来，以改善临时住房使最后的重新定居点成为可以居住的社区。在这方面，我在前一报告已经指出，项目厅将在 2001 年 4 月完成对国内流离失所者——特别是最弱势群体——的紧急需要的评价。由于开头时签证受到拖延和项目协调员最近在 2001 年 4 月抵达，正与联合国伊拉克人道主义协调员办事处和人居中心协商，对评价的性质和范畴进行审查之中。

排雷行动

115. 项目厅排雷行动方案现已完成详列北方三省地雷和未爆弹药的分布程度和范畴问题的调查。其分布直接影响到受调查的 4 424 个社区中的 1 098 个社区。调查发现，在多数情况下，地雷的存在阻挡了对农地和牧地的进出。排雷行动方案已在 67 个雷场工作，并已完成 12 个雷场的排雷工作。现用于放牧、农耕和建筑。至今有 76 个社区的 18 572 个家庭从这一方案受益。从方案展开至今，已排雷的总面积为 6.2 平方公里，其中 1.9 平方公里是在本阶段完成排雷工作。在本方案下已在 11 921 户家庭居住的 26 个村庄附近摧毁了 7 007 个未爆弹药。由于排雷小组更有经验，过程更完善和有了更多的侦察犬，本阶段的排雷速度已经加倍，从平均每月 200 000 平方米增加到 400 000 平方米以上。

116. 在本报告所述期间，对地雷受害者的支助包括有提供 829 付假肢和向 159 个社区进行扫雷方案、每月死伤人数已从到 2000 年 9 月为止的 30 至 68 名减至其后的 25 名至 53 名之间。

117. 排雷行动方案在 2000 年初开展的 2 251 公里电力输送线的调查已在 2000 年 12 月完成。此外，排雷行动支助了对二级电线的维修、微型电站和次级传输站的建造、人居中心在重新定居点的工程和电信联盟微波站的安全管理。但是，由于执行方案所需项目厅人员的签证签发受到不当拖延——到 2001 年 5 月 14 日为止还有 89 份签证等待签发——及进口核准受到拖延，扩大方案能力和增进当地能力的倡议已经受挫。此外，由于缺乏通讯设备及没有更换破旧和（或）无法使用的个人保护设备，安全也受到危害。

B. 在北方三省的跨部门考虑

方案的协调

118. 我在前一报告中指出（S/2001/188，第 145 段），联合国伊拉克人道主义协调员办事处（北方）按照机构间一级所作决定，已展开行动更新北方三省的规划数据和加强机构间方案内部的资料分享。已在 2001 年 1 月设立了一所人道主义信息联合中心，开始调查是否有数据可供用于制订共同方案框架。该中心也在根据明确的目标和业绩指标拟订一个与机构间人道主义方案的项目做法兼容的追踪系统。由于多部门规划、两性关系、农业经济和弱势群体的需要评价方面的顾问得不到入境签证，已相当程度拖延了该单位的工作方案。

119. 机构间人道主义方案的范畴和比重的增加往往给地方上保健、教育、供水与卫生、电力和农业方面的对应机构造成高度紧张状态。有时，它们缺乏运作和维修设备或供应所提供设施的人员的技能与资源。在这方面，由于至今为止方案之下进口和安装的所有货品都属于联合国，各机构和方案不仅面临新项目、基础设施和设备的安装问题，而且也面临其操作与维修的问题。结果是联合国各机构和方案都不仅被迫要以国际征聘工作人员来安装项目设备，而且也被迫要以他们来保证设备安装后的运转。由于还有更多这类项目接着要进行，在当地征聘工作人员能够受到训练并具有了必要的专门知识之前，将需要有更多的国际征聘工作人员——和签发更多的签证——来安装、维修和训练当地的对应人员，使不致耗尽当地机构已经很有限的专门知识。

紧急抗旱措施

120. 虽然因为再度下雨而使依赖雨水的农业部分得到恢复，但并不足以使灌溉或水利发电回到正常水平。因此，机构间抗旱协调委员会继续调查和拟订应急计划，重点放在人、畜和农业供水及电力方面。关于电力方面，在 Dokan 和 Derbandikhan 水库的水位恢复以前，总发电量仍将大大少于需要。

签证签发和进口清关的拖延

121. 因违反联合国秘书处与伊拉克政府之间签署的谅解备忘录（S/1996/356），特别是其中的第八节第 46 段，大量拖延签发和拒签国际征聘工作人员、顾问和合同商的签证，已对整个方案的执行造成了不利影响。虽然从 2000 年 11 月 1 日以来，截至 2001 年 5 月 14 日已签发了 528 份签证，但是还等待签发的签证总数达 246 份，大部分是与在北方三省的开发计划署和项目厅工作人员有关（分别为 122 份和 89 份签证）。联合国专家除了履行所需项目活动外，也训练国家工作人员尽速接管有关活动。直到有了足够数量的合格国家人员为止，方案一直需要外界的专门知识。签证的拖延已经妨碍有效执行这些部门的活动，我吁请伊拉克政府按照谅解备忘录第 46 段加速发给签证。此一事项已提请委员会注意。委员会主席在 2001 年 5 月 7 日给伊拉克常驻联合国代表的信中，表示委员会关心签证情况，并敦促“伊拉克政府履行谅解备忘录规定的义务，加速解决这一问题”。

122. 2001 年 4 月，伊拉克政府规定扎胡与摩苏尔之间货物的通行必须在事先提供发货的细节。这项新的措施导致在达胡克省某个地方数百辆卡车挤在一起。联合国伊拉克人道主义协调员办事处与伊拉克政府紧密协商后，这一立即的问题得到缓解。但是，伊拉克海关当局接到指示，自 2001 年 6 月 1 日起，未经政府核准，不得允许任何物资进口。正就便利经由所有入境点进出口方案货物的长期安排继续进行讨论之中。安全理事会将被告知讨论的结果。

四. 结论和建议

123. 本报告既反映了在实现安全理事会第 986 (1995) 号决议所定人道主义目标方面所取得的积极成就, 也反映了在有效执行方案方面所遇到的限制与困难。过去四年来, 人道主义方案不仅协助阻止了普通伊拉克民众生活条件的下降, 而且还帮助改善了他们的生活水平。但是我要重申, 我们不应由于方案所取得的成就而自满。我们可以而且应该促成最大程度地实现它的人道主义目标。为此, 它必须得到有关各方的充分合作, 以满足伊拉克人民的人道主义和基本民用需要。

124. 我在上一次报告中曾表示关切, 由于根据该方案从伊拉克出口的石油数量大为减少 (S/2001/186, 第 157 段), 执行已核定第九阶段分配计划所需的 55.56 亿美元有可能无法获得。我非常遗憾地证实, 尽管根据该方案出口石油的日平均量已增加到至少达前一阶段最后两个月的水平, 但目前的估计是, 本阶段 (将于 2001 年 6 月 3 日结束) 根据方案出口石油的总收入将仅达 65 亿欧元, 即 57 亿美元, 按照安全理事会有关决议进行扣减后, 只能为执行方案提供约 35 亿美元。

125. 由于批准伊拉克不限量地出口石油以及进口广泛各种货物, 该方案的性质与活动范围已发生转变, 以前是提供紧急人道主义救济, 现在则包含恢复基本民用基础设施的许多方面。我谨重申我在上一次报告 (S/2001/186, 第 157 段) 中所提出的建议 (S/2001/186, 第 160 段), 即第 1248 (1999) 号决议第 17 段的规定也应适用于分配计划的其余部门, 此外, 应扩大已经核准的涉及不同部门的物品清单 (绿单), 列入除第 1051 (1996) 号决议所列物品以外的所有物品。因此, 我吁请安全理事会及其委员会进一步简化其目前繁琐的审批程序, 给予更大的回旋余地, 以便使广泛各种药品、保健用品、食物以及基本民用物资与用品能够尽快地采购和供应。安理会如采取这样一种做法, 也会减少大量申请遭到搁置的现象。

126. 虽然各方对扩展方案框架问题广泛发表了意见并作了讨论, 但我呼吁有关各方保持第 986 (1995) 号决议所设方案的明确人道主义特性。我高兴地看到联合国观察机制迄今所做的工作和所取得的成就。我相信, 这个机制能够向安全理事会及其委员会提出必要的保证, 即根据该方案提供的用品和物资确实用于已批准的目的。

127. 如本报告所述, 一些重大的困难仍继续阻碍有效地执行该方案, 这是由于尚未作出一种可行的安排, 以便采购当地货物与服务以及作出现金部分规定。越来越多的设备正根据该方案进口, 而可供进行安装、培训和维修的当地资源却不足。这使得现在比以往任何时候都更有必要作出这样一种安排, 因为有效利用进口商品是至关重要的。由于没有作出诸如当地采购等安排, 致使无法根据该方案购买当地生产的农产品来补充食物篮。从另一方面讲, 食品的进口已成了抑制当地农业生产的一个因素。我感到非常遗憾的是, 在作出第 1284 (1999) 号决议第 24 段所设想的当地采购和现金部分安排方面, 迄无任何进展。因此, 我吁请伊拉

克政府与联合国合作，为当地采购和现金部分制订必要和可行的工作安排，这最终会刺激当地的生产。

128. 我要高兴地告诉安全理事会，一个专家小组根据第 1330 (2000) 号决议第 15 段的规定，于 2001 年 3 月 18 日至 4 月 1 日访问了伊拉克，讨论作出安排，以便从第 986 (1995) 号决议所设代管帐户的存款中动用不超过 6 亿欧元的款项。如果安理会核可这些拟议安排，这些资金将用于支付根据该方案供资采购的石油工业设备与零配件的安装和保养费用，包括培训服务费。这个专家小组即将完成其报告的定稿，此外，根据第 1330 (2000) 号决议第 15 段的规定，我将就该报告向安理会提出我的建议。我谨表示希望，一俟拟议的安排获得安理会批准，类似的办法即可扩展到其他部门的支助活动。

129. 随着供资数额的增加以及方案规模与范围的加大，整个繁琐而费时的拟订和批准分配计划及其附件的过程已不再能跟得上目前的现实。不妨回顾，现阶段的分配计划是伊拉克政府在本阶段开始两个月之后提出的。应记住的是，在一项分配计划获得批准之后不久，各方就会在某个特定阶段以及其后提出数千项修正案。因此，我已指示伊拉克方案执行主任继续与伊拉克政府进行讨论，以制定一个更适合、更灵活的规划程序，满足方案扩展之后的需要。

130. 现行合同申请和处理程序是在人道主义方案总的规模和集中处理的问题要小得多的时候开始实施的。由于方案的规模和复杂性都比以前要大，几乎所有部门更多的合同涉及大量技术设备。对于这种合同，现行程序要求提供其他技术资料，然后才能够予以处理和核准。如果不依照要求行事就会使程序耽搁数周，有时甚至耽搁数月之久。此外根据现行程序，从核定物品到向供应商付款的期间从六周到八周不等。因此，我要求伊拉克方案执行主任进一步审查和精简所有有关程序并就此向委员会提出建议。

131. 监核视委执行主席和原子能机构总干事将会按照第 1330 (2000) 号决议提出对策 1051 (1996) 号决议核可的进出口机制所适用的修订和更新了的物品和技术清单。我希望这份清单将有助于减少秘书处专家同安全理事会成员之间就人道主义方案下提出的申请的情况所产生的分歧。提出第 1051 (1996) 号决议核可的机制所适用的较明确的物品清单也可以减少申请的搁置数。甚至对于第 1051 (1996) 号决议中所列“双重用途”物品，我要吁请安全理事会委员会对联合国观察机制持更大的信心，必要时在双重用途观察条件下核准搁置的申请，予以放行，并就此向委员会提出报告。如今联合国观察制度能够在该国全境追踪“双重用途”物品，向委员会提出有关这类物品的定期报告并酌情提供有关资料。我还要吁请伊拉克政府对这项工作给予充分的合作。

132. 伊拉克政府必须确定其订约采购的优先次序，特别注意粮食、保健和营养等部门。此外，鉴于方案收入为数很大，不再能为口粮篮物品和必需药品分配不足的情况提出辩解。因此，我指示执行主任同联合国伊拉克人道主义协调员、联

联合国有关机构和计划署充分协商，及时向我提出评价报告，以供我编写提交安全理事会的下一轮的报告。评价报告内应列明供应不足的必需药品并提出不再延迟地解决该问题所需采取的措施。

133. 还必须紧急解决提出申请过于拖拉和提出不符合要求的申请所引起的问题。秘书处已通知伊拉克政府，它对提出合同过于拖拉的情况感到关切，不幸的是从伊拉克政府得到的反应表明，在许多情况下合同已经签订，但是尚待供应商提出。截至 2001 年 5 月 4 日，也就是距本阶段终了（2001 年 6 月 3 日）只剩三个星期的时候，所收到的申请的总值为 18 亿美元，其中包括口粮篮所需 12 亿美元的物品。在保健、饮水和卫生、教育和石油等部门没有收到任何申请。因此，我吁请伊拉克政府坚决要求其供应商及时提出申请。我还要再次吁请伊拉克政府向伊拉克方案办公室和联合国驻伊拉克人道主义协调员办事处提供有关已签订的合同资料，甚至在供应商向伊拉克方案办公室提出有关申请前这样做。这种提前提供的资料必能加快所收到的申请的处理速度。在这方面，我还要建议伊拉克政府，伊拉克中央银行应采取一切必要措施，加速处理为已核准的申请开具价值 11.51 亿美元的信用证的工作。

134. 我对目前签证的情况以及各项重要活动的中断对于北方三省人道主义状况所产生的不利影响深表关注。在这方面，我再次呼吁伊拉克政府按照谅解备忘录有关规定的文字和精神，为联合国官员、专家和在伊拉克为联合国履行订约承办事务的其他人员签发必要的签证。谅解备忘录第 46 段规定，这些人员有权不受阻碍地进出伊拉克，伊拉克行政当局应立即免费签发签证。在这方面应当指出的是，目前联合国仍然拥有所有 ESC（13%）帐户财产的所有权，因此该组织不但要负责基础设施和设备的修建和安装，还要负责其操作和维修并负责培训该国人员。在方案活动扩展的情况下，联合国需要更多的国际工作人员才能履行安全理事会赋予它的责任。

135. 我曾经一再对于联合国在世界各地的工作人员的安全保障深表关切，近来这些人员在执行人道主义和维持和平任务时殉职的人数日益增加。我在密切注意就 2000 年 6 月在巴格达的粮农组织房地上所发生的不幸事件在巴格达刑事法院展开的诉讼程序，在这次事件中有两名工作人员遭到杀害，八人受伤，其中包括四名联合国工作人员。我要通知安全理事会的是，2001 年 5 月 14 日，该刑事法院再次，也是第七次推迟被告的审判程序，将其推迟到 5 月 28 日。我将随时向安理会通报法院诉讼程序，并希望审判程序能够迅速结束。

136. 最后我要强调的是，所有有关各方都有责任采取一致的措施，确保人道主义方案得到有效的执行，以减轻伊拉克人民的困苦，不要采取可能使伊拉克普通人民原已很差的生活条件更为恶化的任何行动。

附件一

截至 2001 年 4 月 30 日石油收入分配给各基金及相应支出的情况

1. 截至 2001 年 4 月 30 日，根据安理会第 1 330(2000)号决议授权，已经将 32.538 亿欧元存入第九阶段帐户，使自本方案设立以来石油销售共价 373.339 亿美元和 48.334 亿欧元。

2. 从本方案开始到现在为止，石油总收入的分配情况以及截至 2001 年 4 月 30 日相应的开支如下：

(a) 根据安理会第 986(1995)号决议第 8(a)段的规定已拨出 194.884 亿美元和 27.193 亿欧元供伊拉克政府购买人道主义用品。此外，这些帐户所得利息 8.923 亿美元和 950 万欧元也用来在伊拉克中部和南部各省购买人道主义用品。在第一阶段到第九阶段，法国国家巴黎银行代表联合国出具用以支付伊拉克所需人道主义用品 195.38 美元和石油零部件及设备费用的信用证价值共 114.316 亿美元；

(b) 根据安理会第 986(1995)决议第 8(b)段和第 1153(1998)号决议第 2 段的订正规定，已拨出 52.594 亿美元购买人道主义物品由联合国机构间人道主义方案在北部三省分发。委员会核准的人道主义用品所记录的支出共 31.922 亿美元；

(c) 根据安理会第 986(1995)号决议第 8(c)段的规定，经将 123.437 亿美元直接转入联合国赔偿基金。截至 2001 年 4 月 30 日，共拨出 2.249 亿美元用作赔偿委员会直到 2001 年 12 月 31 日的业务开支，并拨出 107.378 亿美元，分期支付“A”、“C”、“D”、“E”和“F”类的索赔；

(d) 根据安理会第 986(1995)决议第 8(d)段的规定，经拨出 8.441 亿美元用作联合国与执行第 986(1995)号决议有关的业务和行政支出。联合国所有参与执行该决议的实体的行政费用共 4.771 亿美元；

(e) 根据安理会第 986(1995)决议第 8(e)段的规定，已经拨出 3.038 亿美元用作联合国监督伊拉克裁军特别委员会及安理会第 1284(1999)决议所设的后续机构联合国监测核查和视察委员会的业务费用。委员会的支出共 9 000 万美元；

(f) 根据安理会第 986(1995)号决议第 8(f)段的规定，并依照安全理事会所设委员会通过的程序，已拨出 8.70 亿美元用作经由基尔库克—尤穆尔塔勒克油管通过土耳其出口的原产于伊拉克的石油和石油产品的运输费，其中 7.96 亿美元已经支付给土耳其政府；

(g) 根据第 986(1995)决议第 8(g)段的规定，和后来在我 1996 年 2 月 1 日的报告(S/1996/978)第 34 段，已经将 1.295 亿美元直接转入根据安理会 1991 年 8 月 15 日第 706(1991)决议和 1991 年 9 月 19 日第 712(1991)决议设立的代管帐户，以便用作安理会 1992 年 10 月 2 日第 778(1992)号决议第 6 段所指的付还款。付还额共 1.295 亿美元。

附件二

截至 2001 年 4 月 30 日石油收入和人道主义用品信用证

石油收益

(美元)

阶段	最后存款	开具信用证数	从石油销售获得的信用证价值(美元)
一	1997 年 6 月 27 日	123	2 149 806 395.99
二	1998 年 1 月 2 日	130	2 124 569 788.26
三	1998 年 6 月 30 日	186	2 085 326 345.25
四	1998 年 12 月 28 日	280	3 027 147 422.35
五	1999 年 6 月 25 日	333	3 947 022 565.12
六	1999 年 12 月 23 日	352	7 401 894 881.57
七	2000 年 7 月 10 日	353	8 301 861 931.46
八	2000 年 12 月 5 日	307	8 296 257 148.06
共计		2 064	37 333 886 478.06

石油收益

(欧元)

阶段	最后存款	开具信用证数	从石油销售获得的信用证价值(欧元)
八	2000 年 12 月 29 日	61	1 579 611 932.15
九	截至 2001 年 4 月 30 日	103	3 253 792 480.77
共计		164	4 833 404 412.92

ESB (53%) 帐户和大宗采购的人道主义用品信用证

阶段	出具的信用证数	出具的信用证价值	交货时银行付款(美元)
一	870	1 229 078 786.79	1 208 736 287.84
二	538	1 193 975 676.69	1 179 368 956.19
三	672	1 210 934 759.07	1 179 286 982.40
四 人道主义用品	705	1 590 269 155.50	1 499 326 774.44
四 石油零部件	478	273 895 216.48	233 854 560.35
五 人道主义用品	1 042	1 852 950 412.77	1 540 910 809.06
五 石油零部件	518	284 560 522.98	182 672 049.04
六 人道主义用品	1 548	3 140 045 912.02	1 728 916 012.33
六 石油零部件	850	458 174 771.92	193 639 265.03
七 人道主义用品	2 047	3 714 692 767.06	1 704 334 061.27
七 石油零部件	651	344 436 076.10	58 526.895.12
八 人道主义用品	1 194	3 755 741 720.89	722 017 728.03
八 石油零部件	56	31 576 414.56	—
九 人道主义用品	30	458 186 022.09	—
共计	11 199	19 538 518 214.92	11 431 590 381.10

附件三

部门观察表：2000 年 11 月 1 日-2001 年 4 月 30 日期间

	观察类			
部门	追踪	评估	最终使用/使用者	共计
粮食	95 237	15	0	95 252
运输与粮食装卸	240	20	13	273
保健	1 491	14	382	1 887
营养	1 810	813	—	2 623
供水与环境卫生	1 891	228	832	2 951
农业	1 165	689	166	2 020
电力	261	3	37	301
电信 ^a	3	2	1	6
教育	510	1 411	4	1 925
住房	197	4 870	0	5 067
共计	102 720	7 959	1 434	112 113

^a 人道主义方案所提供的设备到达后，电信部门工作组于 2001 年 4 月 26 日恢复观察。